PADOMES REGULA (EK) Nr. 1412/2006

(2006. gada 25. septembris)

par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP par saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūciju Nr. 1701 (2006) uzlikto aizliegumu pārdot vai piegādāt bruņojumu un ar to saistītus materiālus, kā arī sniegt ar tiem saistītus pakalpojumus organizācijām vai privātpersonām Libānā [1],

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Ar Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP ievieš ierobežojošos pasākumus, kas noteikti ar ANO Drošības padomes Rezolūciju Nr. 1701 (2006) un, *inter alia*, paredz aizliegumu sniegt organizācijām un privātpersonām Libānā tehnisku palīdzību, kā arī finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām un ar jebkāda bruņojuma un ar to saistītu materiālu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu.

(2) Šie pasākumi ir Līguma darbības jomā, un tālab to īstenošanai ir vajadzīgi Kopienas tiesību akti – tiktāl, ciktāl tas attiecas uz Kopienu – jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienveidīgi.

(3) Atsevišķos konkrētos gadījumos kompetentajām iestādēm būtu jāvar piešķirt atļaujas sniegt palīdzību, ja to ir atļāvusi Libānas valdība vai ANO Pagaidu spēki Libānā (*UNIFIL*), ņemot vērā ANO Drošības padomes Rezolūcijas 1559 (2004) un 1680 (2006) un visus citus attiecīgos faktus un apstākļus.

(4) Ir lietderīgi ļaut kompetentajām iestādēm piešķirt atļaujas sniegt palīdzību bruņotajiem spēkiem, kas piedalās *UNIFIL*, kā arī Libānas Republikas bruņotajiem spēkiem.

(5) Lietderības labad Komisija būtu jāpilnvaro grozīt šīs regulas pielikumu.

(6) Dalībvalstīm būtu jānosaka sankcijas, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem. Paredzētajām sankcijām vajadzētu būt samērīgām, efektīvām un preventīvām.

(7) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

1) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, uzturēšanu, vai jebkāds cits tehnisks pakalpojums, un tā var būt, piemēram, instruktāža, konsultēšana, apmācīšana, darba zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultatīvi pakalpojumi; tehniskā palīdzība ietver mutisku palīdzību;

2) "Kopienas teritorija" ir dalībvalstu teritorijas, kurās piemēro Līgumu saskaņā ar tajā paredzētajiem nosacījumiem.

2. pants

Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā vai izmantošanai Libānā tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un ar jebkāda bruņojuma un ar to saistītu materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un iekārtu, paramilitārā aprīkojuma, kā arī minēto elementu rezerves daļu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā vai izmantošanai Libānā finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, jebkādai bruņojuma un ar to saistītu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai, vai ar to saistītas jebkādas tehniskās palīdzības sniegšanai;

[1] OV L 253, 16.9.2006., 36. lpp.

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) vai b) punktā minēto aizliegumu apiešana.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes – pēc tam, kad rakstiski ir informēta Libānas valdība un *UNIFIL*, un ar tādiem nosacījumiem, kādus minētās iestādes uzskata par piemērotiem – drīkst atļaut:

a) sniegt jebkurai tādai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā, kas nav Libānas Republikas bruņotie spēki vai *UNIFIL*, tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, kuri vai nu atrodas Libānā, vai tiek izmantoti Libānā, ar nosacījumu, ka:

i) pakalpojumus ne tieši, ne netieši nesniedz nevienai militārai grupai, kuras atbruņošanos ir pieprasījusi ANO Drošības padome Rezolūcijās 1559 (2004) un 1680 (2006);

ii) atļaujas piešķir katrā konkrētā gadījumā atsevišķi; un

iii) Libānas valdība un *UNIFIL* katrā šādā gadījumā ir atļāvusi sniegt attiecīgajai personai, organizācijai vai struktūrai attiecīgos pakalpojumus. Ja Libānas valdība vai *UNIFIL* konkrēti atļauj piegādāt vai nodot kādai personai, organizācijai vai struktūrai konkrētu bruņojumu vai ar to saistītus materiālus, var uzskatīt, ka minētā atļauja ļauj sniegt minētajai personai, organizācijai vai struktūrai tehnisku palīdzību saistībā ar attiecīgo preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) sniegt Libānas Republikas bruņotajiem spēkiem tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, ja vien Libānas valdība tam neiebilst 14 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas.

2. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, drīkst atļaut:

a) sniegt tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, ar nosacījumu, ka:

i) preces, uz kurām attiecas palīdzība, savu uzdevumu veikšanai izmanto vai izmantos *UNIFIL*; un

ii) pakalpojumus sniedz bruņotajiem spēkiem, kuri ir vai būs *UNIFIL* sastāvā;

b) sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, ar nosacījumu, ka:

i) finansējumu vai finansiālu palīdzību sniedz *UNIFIL* spēkiem, tādas valsts bruņotajiem spēkiem, kas nodrošina savu karaspēku *UNIFIL*, vai valsts iestādei, kas atbild par šādas valsts bruņoto spēku apgādi; un

ii) bruņojumu vai ar to saistītus materiālus piegādā, lai to izmantotu *UNIFIL* vai attiecīgās valsts bruņotie spēki, kuri norīkoti dalībai *UNIFIL*.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētās atļaujas dalībvalstu kompetentās iestādes drīkst piešķirt tikai pirms darbības, kurai tās tiek pieprasītas.

4. pants

Komisija un dalībvalstis nekavējoties informē cita citu par pasākumiem, kas veikti atbilstīgi šai regulai, un cita citai sniedz visu citu to rīcībā esošo attiecīgo informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši ziņas par pārkāpumiem un izpildes problēmām un par nolēmumiem, ko pieņēmušas valstu tiesas.

5. pants

Komisija ir tiesīga grozīt pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

6. pants

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu šo sankciju īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām.

2. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties dara šos noteikumus zināmus Komisijai, kā arī ziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

7. pants

Šo regulu piemēro:

a) Kopienas teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;

b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;

c) attiecībā uz visām personām Kopienas teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;

d) attiecībā uz visām juridiskām personām, organizācijām vai struktūrām, kas reģistrētas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

e) attiecībā uz visām juridiskām personām, organizācijām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Kopienā.

8. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 25. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. PEKKARINEN

PIELIKUMS

REGULAS 3. PANTĀ MINĒTO KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

BEĻĢIJA

Attiecībā uz līdzekļu iesaldēšanu, finansējumu un finansiālo palīdzību:

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Attiecībā uz precēm, tehnisko palīdzību un citiem pakalpojumiem:

Federal Authority in charge of sales, purchases and technical assistance by Belgian defence forces and security services, and of financial and technical services in relation to the production or delivery of weapons and military and paramilitary equipment:

Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du Potentiel économique
Service Licences
Rue de Louvain 44
1er étage
B-1000 Bruxelles
Tél.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie
Algemene Directie van het Economisch Potentieel
Dienst vergunningen
Leuvenseweg 44
1ste verdieping
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Regional Authorities in charge of other export, import and transit licences for weapons, military and paramilitary equipment:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles — Capitale:
Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
City Center
Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
B-1035 Brussel/Bruxelles
Téléphone: (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
Fax: (32-2) 800 38 20
Mail: cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:
Direction Générale Economie et Emploi
Dir Gestion des Licences,
chaussée de Louvain 14,
B-5000 Namur
Tél.: 081/649 751
Fax: 081/649 760
Mail: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:
Administratie Buitenlands Beleid
Cel Wapenexport
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37
Mail: wapenexport@vlaanderen.be

ČEHIJAS REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: (420) 224 907 641
Fax: (420) 224 221 811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: (420) 257 044 501
Fax: (420) 257 044 502

DĀNIJA

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel.: (45) 33 92 33 40
Fax: (45) 33 93 35 10

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel.: (45) 33 92 00 00
Fax: (45) 32 54 05 33

VĀCIJA

Attiecībā uz finansējumu un finansiālo palīdzību:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49-89) 28 89 38 00
Fax: (49-89) 70 90 97 38 00

Attiecībā uz tehnisko palīdzību:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-61) 9 69 08-0
Fax: (49–61) 9 69 08-800

IGAUNIJA

Attiecībā uz ieroču un saistīto materiālu piegādēm un tirdzniecību, kā arī tehniskās palīdzības sniegšanu:

Strateegilise kauba komisjon (Strategic Goods Commission)
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: (372) 6317 200
Faks: (372) 6377 288
E-mail: stratkom@mfa.ee

Attiecībā uz finansējumu un finansiālo palīdzību:

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: (372) 6680 500
Faks: (372) 6680 501

GRIEĶIJA

A. *Freezing of Assets*

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel.: (30-210) 333.2786
Fax: (30-210) 333.2810

A. *Δέσμευση κεφαλαίων*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νσηΟικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: (30-210) 333.2786
Φαξ: (30-210) 333.2810

B. *Import — Export restrictions*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel.: (30-210) 328.6401-3
Fax: (30-210) 328.6404

B. *Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νσηΣχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάς
Τηλ.: (30-210) 328.6401-3
Φαξ: (30-210) 328.6404

SPĀNIJA

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel: (34-91) 3493860
Fax: (34-91) 4572863

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
de Movimientos de Capitales
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel: (34-91) 2099511
Fax: (34-91) 2099656

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33-1) 44 74 48 93
Télécopie: (33-1) 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 44 87 72 85
Télécopie: (33-1) 53 18 96 55

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tél.: (33-1) 43 17 44 52
Télécopie: (33-1) 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tél.: (33-1) 43 17 45 16
Télécopie: (33-1) 43 17 45 84

ĪRIJA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel.: (353) 167 16666
Fax.: (353) 167 16561

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (353) 140 82153
Fax.: (353) 140 82003

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel.: (353) 163 12534
Fax: (353) 163 12562

ITĀLIJA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.M.M. — Ufficio II
Tel.: (39) 06 3691 2296
Fax: (39) 06 3691 3567
U.A.M.A.
Tel.: (39) 06 3691 3605
Fax: (39) 06 3691 8815

KIPRA

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: (357-22) 30 0600
Φαξ: (357-22) 66 1881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: (357-22) 30.0600
Fax: (357-22) 66.1881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV 1395
Tālr.: (371) 701 6201
Fakss: (371) 782 8121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārīs 6,
Rīga LV 1081
Tālr.: (371) 704 4431
Fakss: (371) 704 4549

LIETUVA

Saugumo politikos departamentas
Užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Fax. (370-5) 231 30 90

LUKSEMBURGA

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de l'Ancien Athenée
L-1144 Luxembourg
Tel.: (352) 478 23 46
Fax: (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel.: (352) 478 27 12
Fax: (352) 47 52 41

UNGĀRIJA

Article 3

Ministry of Economic Affairs and Transport – Hungarian Trade
Licencing Office
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 Pf.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Article 4

Ministry of Foreign Affairs
Bem rakpart 47.
H-1027 Budapest
Hungary
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

Külügyminisztérium
Bem rakpart 47.
Budapest 1027
Magyarország
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: (356) 21 24 28 53
Fax: (356) 21 25 15 20

NĪDERLANDE

Belastingdienst/Douane Noord
Centrale Dienst In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel: (050) 523 2600
Fax: (050) 523 2183

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Tel.: (31) 70 342 8997
Fax: (31) 70 342 7984

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel.: (+43-1) 711 00
Fax: (+43-1) 711 00 8386

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Tel.: (+43-1) 404 20–0
Fax: (+43-1) 404 20 73 99

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef Holaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel: (+43-1) 31345 0
Fax: (+43-1) 31345 85290

POLIJA

Ministry of Economy
Department of Export Control
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Tel.: (48) 22 693 51 71
Faks: (48) 22 693 40 33

PORTUGĀLE

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 21 882 32 40 47
Fax: (351) 21 882 32 49

SLOVĒNIJA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 90 00
Fax: (386) 1 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 20 00
Fax: (386) 1 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 22 11
Fax: (386) 1 471 29 78
http://www.mors.si

Commission for issuing of preliminary opinions in the procedure of authorizing trade in military weapons and equipment
Logistics Directorate
Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 25 46
Fax: (386) 1 471 24 23

Customs Administration of the Republic of Slovenia
Šmartinska 55
1523 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 38 00
Fax: (386) 1 478 39 00
http://www.gov.si/curs

SLOVĀKIJA

Ministerstvo hospodárstva SR
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Tel: (421-2) 48 541 111
Fax: (421-2) 4 333 782

Ministerstvo financií SR
Štefanovičova 5
P. O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel: (421-2) 59 581 111
Fax: (421-2) 52 493 048

SOMIJA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel.: (358-9) 16005
Fax: (358-9) 1605 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
Tel.: (358-9) 1608 8128
Fax: (358-9) 1608 8111

ZVIEDRIJA

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn (46) 8 406 3100
Fax (46) 8 20 31 00

APVIENOTĀ KARALISTE

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel.: (44) 207 215 0594
Fax: (44) 207 215 0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel.: (44) 207 270 5977
Fax: (44) 207 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel.: (44) 207 601 4607
Fax: (44) 207 601 4309

For Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel.: (350) 75707
Fax: (350) 5875700

EIROPAS KOPIENA

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873